



Gabinete Wever - Croes II

# ISLAONLINE

Noticia di Gobierno

2023

Diaranson 17 Mei 2023

Email: [IslaOnline@gobierno.aw](mailto:IslaOnline@gobierno.aw) Tel: 528-4952

**2023**  
**AÑA DI**



**UNION**  
**Y POSITIVISMO!**



@IslaOnline2023





## PROME MINISTER TA GRADICI HOBENNAN Y DOCENTENAN DI EPI CU A PARTICIPA E ULTIMO DIA DI CCEC2023



Hunto cu Minister di Energia di Hulanda, Rob Jetten, Prome Minister Evelyn Wever-Croes tawata host di e prome Caribbean Climate Energy Conference 2023 (CCEC2023) cu a tuma luga siman pasa. Un conferencia riba e temanan menciona cu tawata exitoso den tur sentido especialmente pa e MoU cu a wordo firma.

E tema di Clima y Energia ta temanan actual na unda cu nos hobennan tin sigur un papel hopi importante den e lucha inmediato y of den futuro contra cambio di clima. Nos hobennan awe ta mas consciente di e crisis di clima cu e generacion mas bieu y ta esnan cu mas ta relata na e cambionan aki. Pa e motibo aki tambe, gobiernonan mester probecha di e energia di nos hobennan. Y awo mas cu nunca ta e miho momento pa gobiernonan rond mundo cuminsa duna participacion na nos hobennan. Apesar cu e tawata un conferencia na nivel di Gobierno, Gobierno di Aruba a cuminsa cu invita algun hoben di scol na e prome conferencia di clima y energia di Caribe.

Klas W20-Werktuigbouwkunde a atende CCEC2023 acompaña pa docentenan R. Richards y E. Essers. Pa Gobierno ta importante pa sa con nos hobennan ta mira futuro riba cambio di clima y e transicion di energia. Mirando tambe cu ta nos hobennan ta esnan cu pronto lo bay ta e profesionalnan cu lo traha den e terenonan aki den futuro. Conferencianan asina ta



habri mas interes den hobennan pa prepara nan pa e retonan nos dilanti. A keda palabra cu den futuro cu tin eventonan asina y oradornan den e ramo aki, lo duna charlanan na scolnan tambe pa asina motiva nos hobennan pa ta mas involvi den e cambionan di futuro.

Studentenan y docentenan a expresa di ta contento cu nan a haya e oportunidad pa participa na e prome CCEC y a keda hopi impresiona na prome luga cu CCEC a brinda nan e oportunidad pa haya mas informacion di diferente pais y pa pasa e informacion aki tambe pa otronan. Loke mas a resalta pa nan tawata e splicacionnan duna tocante hydrogen, cu segun un hoben a expresa, cu si nos mester bay den e direccion aki den futuro, nos mester cuminsa adapta na dje for di awo caba. Docente Richards a expresa cu e conferencia a cubri diferente faceta cu ta wordo duna den e vak werktuigbouw cu tawata hopi interesante pa e studentenan.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes ta gradici Colegio EPI, señor Richards y señor Essers pa duna e studentenan e oportunidad aki. *“Mi por a combersa cu nan y mi a keda contento y hopi impresiona di e manera cu nos hobennan ta expresa riba e tema di cambio di clima y energia. Danki pa boso participacion”.*



# PROME MINISTER TA RECONOCE MODELONAN ARUBIANO CU A DESTACA INTERNACIONALMENTE



Diamars atardi, pa medio di un invitacion di Prome Minister Evelyn Wever-Croes, e 5 modelonan cu ultimo tempo a bay afor y representa Aruba dignamente, a bishita Bestuurskantoor pa un encuentro hopi ameno cu Prome Minister. Prome Minister a tuma e oportunidad di combersa cu cada un di e representantenan riba nan experiencia den e ramo di modelahe y nan representacion den exterior.

Presente tabata Tanique Chan cu na 2022, a representa Aruba na Republica Dominicana logrando e titulo maximo di Miss Tropical. Di aki Tanique a representa Aruba na New York Fashion Week, Los Angeles Fashion Week y lo ta participando e aña aki na September den e London Fashion Week. Mester remarca cu Tanique ta e prome mucha special di Aruba cu a modela riba pasarela di Fashion Week, na New York y Los Angeles.

Tambe tabata presente e modelonan cu recién a representa Aruba na Orlando Fashion kids. E modelonan aki a sa di luci pañanan diseña pa costureranan local y pañanan di e diseñadornan internacional cu tabata presente na e fashion

show. Aki, Aruba a demostra cu nos isla ta chikito compara cu otro paisnan presente, pero ta conta cu modelonan di gran potencial pa logra cosnan grandi den futuro. Entre e participantenan tabata, Ciara Winterdaal cu a bay cu e titulo di Baby Top Model, Caithlyne Kock cu a bay cu e titulo Pre-teen Top Model, Javinah Besselink cu a bay cu e di dos lugar di Teen Top Model y Stacey De Veer cu a bay cu e titulo di Super Top Model.

Prome Minister a expresa di ta sumamente orguyoso di cada un di nan pa a representa nan isla dignamente poniendo Aruba su nomber un biaha mas riba tarima internacional. Tambe, Prome Minister a gradici e directora di The Chaz Model and Talent School sra. Chastity Kock-Hodge pa su dedicacion, pasenshi y amor pa guia e muchanan den logra nan soño di bira modelonan internacional. Aruba a haci un papel sumamente bunita, bayendo cu casi tur e premionan otorga.

*"Mi ta hopi orguyoso di boso. Masha Pabien na cada un di boso pa representa nos pais cu tanto orguyo, y spera di wak hopi mas di bosonan den future,"* Prome Minister a expresa.





## **PROME MINISTER EVELYN WEVER-CROES TA FELICITA CHASTITY KOCK-HODGE CU CELEBRACION DI SU 25 ANIVERSARIO DI THE CHAZ MODEL & TALENT SCHOOL**

Diamars atardi, durante un reunion ameno cu e modelonan di The Chaz Model, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a tuma e oportunidad di extende un reconocimiento na e directora sra. Chastity Kock-Hodge pa cu celebracion di su 25 aniversario di su scol di moda y talento, The Chaz Model & Talent School.

Chastity (Chas), manera tur hende conoce, no ta un desconoci den e mundo di modelahe. Mirando cu modelahe semper tabata su pasion, el a dicidi na un edad relativamente hoben, di cuminsa duna les na nos muchanan. Mirando e interes grandi di parti di mayornan, Chastity a dicidi di expande un poco, introduciendo asina tambe, les di baile, sigui pa preparacion di reina pa Carnaval. Durante añanan largo, Chastity a traha cu pasion y a dedica na entretene nos comunidad cu shownan espectacular. Mirando su amor pa mucha y e necesidad di yuda nos muchanan special, el a habri su portanan pa asina inclui muchanan special den su grupo di baile y modelahe.

Awendia, The Chaz Modeling & Talent School ta un scol renombra, cu no solamente ta ofrece shownan local sino tambe ta manda su muchanan participa den diferente concurso y modelahe internacional, di cual ultimo añanan a logra varios titulo. E aña aki, The Chaz Modeling & Talent School ta celebrando 25 aña di existencia, y lo celebra esaki cu un show magestral na luna di November.

Prome Minister, den nomber di Gobierno di Aruba a otorga



sra. Chastity Kock-Hodge cu un reconocimiento di Excelencia pa su 25 aña di dedicacion, profesionalismo y dinamismo den e mundo di modelahe, canto y baile riba tereno nacional y internacional. Tambe Prome Minister a gradicie pa e trabou bunita cu e ta bin ta eherciando, specialmente pa yuda nos muchanan special desaroya nan potencial y logra cosnan grandi riba pasarela internacional.

*"Masha danki Chastity pa guia nos muchanan den e area di modelahe, canto y baile. Mi ta orguyoso dibo y henter bo team cu ta haci esaki posibel. Masha danki"* Prome Minister a expresa.



## Comision Condecoracion Real Aruba

**"Duna honor na esun(nan) cu merece honor"**

### OPORTUNIDAD PA ENTREGA

## PROPOSICIONNAN PA CONDECORACION REAL 2024

Aruba a conoce e aña aki un grupo grandi di 10 persona cu a ricibi un condecoracion Real pa motibo cu nan a destaca riba diferente tereno y/of a dedica nan mes na nos comunidad. Comision Condecoracion Real Aruba ta informa cu entrante dialuna 8 di mei 2023 pueblo di Aruba por entrega proposicionnan pa personanan ricibi un condecoracion Real otro aña, na ocasion di celebracion di aña di Rey na april 2024.

Pa un persona por wordo considera pa haya un condecoracion Real mester tene cuenta cu e accento ta cay riba prestacionnan particular pa y den comunidad. Tin dos categoria:

- Trabou boluntario, pues trabounan pa cual e persona no a/ta ricibi salario y pa un periodo di por lo menos 5 aña;
- Prestacionnan particular cu un persona a haci contra pago, pues den su trabou. E prestacionnan aki mester ta di un caliber y nivel di e halto ey cu nan ta supera locual normalmente ta wordo spera di su trabou y mester tin un balor excepcional pa desaroyo di Aruba.

Tur persona of instancia cu conoce un persona cu na su opinion ta merecedor di un condecoracion Real por entrega un proposicion. Pa haci e proposicion aki mester haci uzo di dos formulario special. E formularionan aki ta obtenibel entrante dialuna 8 di mei 2023 na balie abou na entrada na Bestuurskantoor na Playa, na Bestuurskantoor na San Nicolaas, na tur MFA's of cerca e miembronan di Comision Condecoracion Real Aruba. Tambe por download e formularionan for di e website di gobierno: [www.gobierno.aw](http://www.gobierno.aw), [www.overheid.aw](http://www.overheid.aw), [www.government.aw](http://www.government.aw)

E formularionan di proposicion mester wordo yena completo y detayadamente y mester wordo firma dor di e persona(nan) of e instancia cu ta haci e proposicion ("voorsteller").

E motivacion di e peticion ta di crucial importancia.

Pa evalua e meritonan di un persona cu ta wordo proponi pa un condecoracion Real ta di sumo importancia pa duna tur informacion pidi riba e formularionan

y pa menciona tur dato y informacion cu por duna realse na e trabou(nan)/ actividad(nan) desplega dor di e persona en cuestion.

Comision Condecoracion Real Aruba ta enfatisa cu otorgamento di un condecoracion Real mester keda un sorpresa pa e persona concerni. Pa e motibo ey ta di suma importancia pa NO informa e persona concerni cu ta bay haci un peticion pe, ni involvi'e den e proceso di prepara un proposicion. Mester haci e trabao preparatorio den tur secrecia. Esaki lo evita un desapunto den caso cu e condecoracion no ta wordo otorga.

E entrega di un proposicion pa un Condecoracion Real mester wordo haci na balie di Bestuurskantoor Oranjestad den un envelop cera dirigi na Bureau Minister van Algemene Zaken, na atencion di Decoratiecommissie Aruba, Bestuurskantoor, L.G. Smith Blvd. 76, Oranjestad, Aruba.

Proposicionnan pa condecoracionnan Real ta wordo trata na Hulanda dor di e organo cu ta carga e nomber di "Nederlandse Kapittel voor de Civiele Orden". Nan ta duna e conseho definitivo pa cu e condecoracionnan Real y nan ta hopi estricto. Por ehempel, den caso cu un persona tin tremendo logronan pa comunidad, pero e tin por ehempel boetnan grave, un persona asina lamentablemente no ta bin na remarca pa un condecoracion Real durante cierto periodo. Por ehempel pa un boet durante un aña y dependiendo di e cantidad di boet durante mas aña.

Semper un peticion mester wordo manda hopi luna adelanta pa por keda cla cu tur tramite na Aruba y na Hulanda pa asina e personanan por ricibi nan condecoracion na luna di april di e siguiente aña.

E aña aki e ultimo dia pa entrega un proposicion pa un condecoracion Real pa aña 2024 ta diabierna 28 di juli 2023.

Por favor tuma nota cu proposicionnan incompleto y proposicionnan cu a drenta despues di diabierna 28 di juli 2023



lamentablemente no por wordo trata.

Aruba tin hopi persona cu ta contribui na nos comunidad mediante trabou boluntario y personanan cu ta destaca realmente den nan trabou. Ta deseo di Comision Condecoracion Real Aruba pa mira hopi di nan ricibi un condecoracion Real na 2024, mescos cu e aña aki. Ta p'esey un peticion na un y tur pa hasi un esfuerzo pa esaki bira realidad y pa asina Aruba por honra su hendenan balioso. Comision Condecoracion Real Aruba ta spera cu pa aña di Rey 2024 tambe comunidad lo reacciona cu hopi entusiasmo pa reconoce esnan cu ta haci trabou importante pa y den nos comunidad.

Den caso cu tin cualkier pregunta of pa mas informacion por tuma contacto cu e miembronan di Comision Condecoracion Real Aruba:

- sra. F. Perez-Lopez (tel. 583-8425)
- sr. V. Frank (tel. 587-4979)
- sra. N. Anthony (cel. 593-1921)
- sra. I. Nicolaas-Ras (tel. 584-8880)
- sra. R. Garrido (cel. 593-1820)
- sr. D. Figaroa (cel. 741-0100)

Tambe por acerca e comision via e-mail:

[condeco.aruba@gmail.com](mailto:condeco.aruba@gmail.com)





*Ursell Arends*  
MINISTER

# GARANTISA CALIDAD DI CUIDO Y BIENESTAR TA E COMPROMISO DI MINISTERIO DI ADULTO MAYOR

## Subsidio di casnan di cuidu

E hecho cu e comunidad Arubiano a conoce diferente desaroyo riba tur sorto di area ta danki na esfuersonan, sodo y lagrimanan di adultonan mayor. Generacion pa generacion, nan a bin ta construi e fundeshi cu awe Aruba ta disfruta di dje. 'Nos grandinan' merece un luga special den nos comunidad, un luga unda nan por disfruta ampliamente di e apoyo y sosten di e comunidad.

Dialuna 15 di mei a tuma luga e reunion publico den Parlamento di Aruba pa trata subsidio di casnan di cuidu, specialmente aclara e ponencia incorrecto di oposicion unda ta bisa cu tin recorte den subsidio ricibi door di Stichting Algemeen Bejaardenzorg Aruba (SABA).

Minister a cuminsa na informa Parlamento di Aruba riba e investigacion conduci riba SABA su maneho desde e introduccion di subsidieverordering na 2017 pa 2021. A pone e resultado di e investigacion ter inzage pa Parlamentarionan mes wak e cifranan cu tin y mas importante, e cifranan cu falta ora ta papia di fondonan publico.

- SABA ta e fundacion cu ta haya mas subsidio for di Gobierno y te cu awo Gobierno no ta ricibiendo jaarrekeningen cu accountantsverklaring mane ley te prescribi, pa por tin bista di con ta uza e fondonan aki. Pues den otro palabra, no tin bista con fondonan publico ta wordo uza.
- Cantidad di cliente interna na SABA ta baha cada aña pero e subsidio di Gobierno no ta baha. SABA ta ricibi alrededor di 9.216 mil florin pa luna pa cada cliente, for di Gobierno.
- E investigacion a evalua e efecto di cantidad di cama riba gastonan y efecto di esaki riba personal, y ta indica subida substancial di gastonan sin argumentacion of responsabilisacion.
- SABA mester aclara con a uza fondonan publico pa operacion, pero tambe pa construccion na San Pedro di Verona, y implementacion di VU-regeling.

E esencia ta cu tin total 620 persona cu tin mester di cuidu. Casnan di cuidu priva tin 250 cliente, SABA ta ricibi 200 y tin un lista di espera di 170 persona. Cu e accion unilateral di



SABA pa cera cama, esaki ta nifica cu pa 26 adulto mayor na e momentonan aki no tin accesibilidad na cuidu. E decision aki ta contra e vision di Minister Arends y contra e necesidad creciente di cuidu pa adultonan mayor. Gobierno di Aruba a sinta varios biaha na mesa cu Raad van Toezicht y gerencia di SABA y lamentablemente na e mesun mesa aki, Raad y gerencia a scohe pa haci politica di e situacion grave aki y bai corte. Trahadonan ni clientenan di SABA no ta culpabel den e caso aki y nan no por sali perhudica pa falta di cumplimiento di gerencia den e administracion di 22.5 milyon florin di fondo publico.

Na e momentonan aki ta den fase pa busca un solucion. Despues di un periodo di casi 7 luna di e stukkenonderzoek, ta sondeando posibilidadnan na unda por yuda garantiza cuidu na tur nos adulto mayornan cu e necesidad di cuidu, como tambe pa por ofrece un calidad di cuidu adecua.

E meta ta pa traha na bienestar di nos adultonan mayor. Nan merece esaki y nan tin derecho riba cuidu di calidad. "Mi ta visualisa un Aruba unda e cuidu di nos adultonan mayor ta ancla den nos deber moral y ta wordo reenforza door di un maneho solido, unda tin servicio di cuidu y iniciativanan adecua. Un implicacion importante pa esaki ta pa logra un distribuiemento balansa di costo y responsabilidnan," Minister Arends ta termina.



# CAMBIO CLIMATICO NO CONOCE FRONTERA Y TA AFECTA NOS TUR

## Minister Ursell Arends durante e Conferencia di Clima y Energia

Den e siman cu a pasa Aruba a co-organisa e Conferencia di Clima y Energia, caminda a tene diferente actividad y discurso den cuadro di cambio climatico y transicion pa energia renobabel. Un conferencia cu a ser realisa den colaboracion entre Hulanda y Aruba caminda representantenan riba nivel diplomatico y mandatarionan di diferente pais den Caribe y Pacifico a participa na esaki. Como resultado di e conferencia a firma un acuerdo entre Hulanda, Aruba y Sint Maarten pa hunto traha riba un plan pa combati e efectonan di cambio climatico cu nos ta experienciando mundialmente.

Durante e conferencia, Minister Ursell Arends a hiba diferente discurso relaciona cu cambianan necesario y cu mester wordo efectua na Aruba como un isla chikito den Caribe, pa por absorba e efectonan negativo di e cambio climatico. A pone enfasis ariba e hecho cu Aruba ta rondona cu zona costal caminda awa ta parti di nos bida diario y ta algo esencial pa nos sobrevivencia y pa nos economia. A elabora tambe ariba e punto crucial cu actualmente ta trahando pa yega na solucionnan basa ariba naturalesa cu e meta pa aumenta e resiliencia di nos naturalesa contra e cambianan climatico, cu nos a bin ta experiencia den ultimo añanan y cu tin impacto ariba nos medio ambiente en general. Minister Ursell Arends a demostra tambe cu su meta ta pa sigui boga pa proteha nos playanan, expande nos parke marino, y salbuardia nos mangelnan, nos biodiversidad, pradonan di yerba di lama y nos rifnan di coral.

“Aruba ta un isla chikito pero nos ta cla pa lidera den adaptacion climatico y haci un diferencia riba nivel local y global”- Minister U.A.

Un di e aspectonan importante di e conferencia tabata e sesionnan di discurso na mesa, cu grupo di diferente expertonan y mandatarionan di paisnan Caribense. Minister Ursell Arends a lidera su sesion pa hiba e discusion interesante tocante e importancia di desaroyonan pa stimula sistemanan ecologico resistente. Durante e sesion aki a pone enfasis ariba e punto cardinal: cu e ta un responsabilidad di no solamente Gobierno pa atende cu esaki y purba na yega na solucionnan, pero tambe di e sector priva cu su debido aporte pa por yega na un impacto positivo na e resultado. Segun Minister Ursell Arends, cada un di nos tin un papel pa hunga y nos mester traha hunto, iniciativanan conhunto entre sector publico y sector priva mester ta central den tur nos plananan.

“E pensamiento principal tras di ful e discurso aki ta cu 'cambio climatico no conoce frontera', pasobra cambio climatico ta toca henter mundo, tur nacion, tur pais, tur cas. Pa Aruba, e



elemento clave den iniciativanan di ambos clima y energia limpi ta den nos capacidad pa crea e conscientisacion pero e ta rekeri y exige cooperacion mutuo entre e publico domestico, sector priva y nos Gobierno” - Minister U.A.

Pa completa e conferencia, a duna recorrido rond di nos isla caminda a bishita diferente areanan di Aruba cu ta sumamente importante den cuadro di clima y energia. A bishita entre otro, nos saliñanan, parke solar y tambe Dump di Parkietenbos.

Econferenciaademostracu islananden Caribeta experienciando e mesun problema den cuadro di clima y energia. Esaki ta nifica cu paisnan den Small Island Developing States (SIDS) por traha hunto na nivel profesional di colaboracion pa asina yega na solucionnan cu ta efectivo.





## MINISTER MADURO A RICIBI PRESENTACION DI KENNISCENTRUM IMMATERIEEL ERFGOED NEDERLAND (KIEN) TOCANTE ARUBA SU PATRIMONIO CULTURAL INTANGIBEL

Recientemente, Minister di Cultura Xiomara Maduro a reuni cu e representantenan di organisacion KIEN, sra. Saskia van Oostveen y sra. Kelly Warnaar cu tabata di bishita na Aruba den cuadro di Aruba su patrimonio cultural intangibel.

Representante di cultura di UNESCO Aruba sra. Ruby Eckmeyer, representante di UNOCA sra. Josephine Pieters y representantenan di Notionflows, un compania specialisa den diseño di website, sra. Roxana Rodriguez y sr. Rodolfo Rodriguez tambe tabata presente den e reunion cu Minister Maduro. Nan a presenta e concepto di e website pa e patrimonio cultural intangibel (PCI) di Aruba cu por cierto tambe lo fungi como website di UNESCO Aruba.

E proposito tras di e bishita di KIEN na Aruba ta pa e organisacion Hulandes wordo introduci y exponi na e cultura di Aruba y asina ricibi un miho bista di tur locual ta forma parti di nos herencia y patrimonio cultural. Sra. van Oostveen y sra. Warnaar a comparti cu nan tambe kier contribui na empodera y crea conscientisacion riba e topico di PCI y esaki ta cuminsa na inventarisacion y documentacion. Den e presentacion di KIEN, e representantenan a elabora riba e definicion di patrimonio cultural intangibel y e 5 categorianan cu ta defini e diferente formanan di PCI. E categorianan ta entre otro tradicion oral, obra di tarima, ritual y festividad (celebracion), conocemento y uzo di naturalesa y artesanía of tecnica tradicional. A subraya durante e presentacion cu patrimonio cultural no ta encera edificio of obheto pero e esencia ta hende.



## Continuacion MINISTER MADURO A RICIBI PRESENTACION DI KENNISCENTRUM....

Den un bunita resumen, KIEN a menciona con patrimonio cultural y cultura den su totalidad ta contribui na e desaroyo humano y union entre hende, ta genera entrada a base di talento y tecnica cultural y ta contribui na un futuro sostenibel social. PCI ta fungi manera un liña cu ta conecta pasado, presente y futuro. E ta crea un cultura dinamico cual ta den liña cu e pensamiento di Minister Maduro “cultura, bo tin cu bib’e”. Pa e motibo aki, Minister Maduro a gradici e representantenan di KIEN pa ta presente na Aruba y na e manera aki por experiencia local ta haci e cultura di Aruba único, pasobra nos isla tin un historia y cultura comparti cu e otro paisnan den Reino Hulandes pero nos tambe tin local ta haci nos único y asina a menciona entre otro nos Dande.

Minister Maduro a gradici UNESCO Aruba y UNOCA pa yuda contribui na colaboracion y esfuerso pa salvaguardia nos patrimonio cultural intangibel. Tambe e mandatario a subraya e importancia pa pueblo ta na altura di e importancia tras di proteha, salvaguardia y asina aprecia nos patrimonio cultural pasobra na Aruba tambe tin tesoronan cultural como parti di nos patrimonio. Minister a termina e reunion uniendo su mes na e pensamiento di KIEN cu patrimonio cultural ta brinda oportunidad pa enseñansa, inclusion, economia, ecologia, participacion y union den Reino.







*Dangui Oduber*  
MINISTER

## A BISHITA COLEGIO BON BINI DEN CUADRO DI E PROGRAMA DI SCOL SALUDABEL

Diaranson mainta Minister di Turismo y Salud Publico sr Dangui Oduber conhuntamente cu Minister di Enseñansab y Deporte sr. Endy Croes a bishita Colegio Bon Bini. Colegio Bon Bini ta un di e scolnan cu ta participa activamente na e programa di Scol Saludabel.

Ministerio di Salud Publico ta e iniciador di e programa di Scol Saludabel. Minister Oduber sigur ta sostene e programa aki cu ta wordo realisa conhuntamente cu Ministerio di Enseñansa y Ministerio di Asuntonan Social.

E programa di Scol Saludabel ta forma parti di e Plan Nacional di prevencion di malesanan no transmisibel. Minister Oduber ta kere firmemente den campañaan di prevencion.

Pa es motibo e mandatario a presenta na Colegio Bon Bini cu brochure nan educativo y informativo pa e muchanan. Pa asina nos muchanan tene na cuenta kiko nan consumi y tambe e importancia di haci actividadnan fisico manera ehercicionan diario of practica deporte.

Actualmente e programa Scol Saludabel ta solamente na cierto scolnan preparatorio y scolnan basico pero e idea ta pa mas y mas scolnan duna nan compromiso pa asina nan tambe participa activamente na e programa. Den futuro kier expande e programa pa scolnan secundario tambe. Esaki ta un proyecto cu tin e meta principal pa tin un comunidad mas saludabel pa asina mehora e calidad di bida, cuminsando na nos muchanan. Prevencion ta e yabi pa tin un fondo di AZV cu ta keda sostenibel den futuro.

Minister Oduber kier a gradici Colegio Bon Bini pa ricibi su persona y tambe pa nan participacion activo den e programa di Scol Saludabel. Un bunita programa caminda a base di union y colaboracion ta traha na bienestar di nos muchanan y nos comunidad completo.

E meta ta pa tin un comunidad mas saludabel, mas consiente di loke nan ta consumi y mas participativo ma actividadnan deportivo. Un comunidad saludabel lo resulta den un comunidad mas vital y mas productivo.







## MINISTER GEOFFREY WEVER TA INTRODUCI E CONSTELACION NOBO DI E RAAD VAN COMMISSARISSEN DI FREE ZONE ARUBA (F.Z.A.) N.V.

Diaranson, 17 di mei, Minister di Asuntonan Economico, Comunicacion y Desaroyo Sostenibel, mr. Geoffrey Wever, a introduci e constelacion nobo di e Raad van Commissarissen (RvC) di Free Zone Aruba (F.Z.A.) N.V.

E Raad van Commissarissen di Free Zone Aruba (F.Z.A.) N.V. ta consisti di e siguiente personanan: señor Patrick R.C. Brown, señor Stanley P. Looman, señor Tariq H.L.E. Welhous, señor Gilmar Chejito Croes, y señora Murial Cindy Clark. Conforme e statuto di Free Zone Aruba (F.Z.A.) e Raad van Commissarissen lo nombra e Presidente y Vice-Presidente internamente.

E constelacion nobo di Raad van Commissarissen di Free Zone Aruba (F.Z.A.) N.V. ta consisti di profesionalnan cu amplio experiencia. Señor Patrick Brown, ta un abogado cu 27 aña di experiencia den abogacia y socio di un bufete di abogacia y a fungi na varios ocasion como miembro di hunta di supervision den diferente fundacionnan. Señor Stanley Looman ta CEO di su propio trustkantoor cu amplio experiencia den e ramo y ta fungi den diferente otro rol den nos comunidad. Señor Tariq Welhous tin un preparacion academico den business

administration y marketing y tin amplio experiencia den mundo bancario. Señor Gilmar Croes ta un certified public accountant (CPA) cu varios aña di experiencia den accountancy, mundo bancario y ta doño di su propio accountancy kantoor. Señora Cindy Clark tin amplio experiencia local y internacional den e mundo di belasting y a fungi como miembro di hunta di supervision di un empresa estatal y ta doño di su propio tax firm.

Minister Geoffrey Wever a expresa di ta “ta contento pa introduci e constelacion nobo di Raad van Commissarissen aki consistiendo di profesionalnan independiente den area di business, accountancy, abogacia, finansas y belasting y ta sigur cu nan lo haci un bon trabou hunto cu directiva di Free Zone Aruba (F.Z.A.) N.V. Mi ta deseanan hopi exito y sabiduria den e trabounan cu tin nan dilanti. Na mes momento mi kier a tuma e oportunidad pa agradeci e Raad van Commissarissen saliente pa nan trabou haci y expertisio brinda na bienestar di Free Zone Aruba (F.Z.A.) N.V., especialmente señor Johan Sjiem Fat pa su ayudo, cooperacion y disponibilidad como President-Commissaris di Free Zone Aruba (F.Z.A.) N.V.”



## Minister Geoffrey Wever:

# COMISION CLA PA EHECUTA PLAN DI ACCION PA COMBATI ECONOMIA INFORMAL

Diaranson 17 di mei minister Geoffrey Wever hunto cu Departamento di Asuntonan Economico, Comercio y Industria (DEACI) a presenta e plan di accion pa combati economia informal.

Investigacion hasi door di DEACI hunto cu Prof. Schneider a conclui cu e economia informal ta 20% di e balor total di tur nos actividadnan economico legal. Na 2019 e balor nominal di nos economia tabata 6,1 miljard Florin. Esaki ta nifica un balor di 1,2 miljard Florin di actividadnan economico di negoshinan cu no ta cumpli cu ley. Riba peticion di Minister Geoffrey Wever, Consejo di Minister a aproba e plan di accion pa combati e economia informal y tambe e comision cu lo ta encarga pa implementa esaki.



Sector informal of economia informal ta encera actividadnan economico cu simpelmente bisa no ta cumpli cu leyman existente den su totalidad. Esaki por ta entre otro cu un persona ta vende un producto of servicio sea no ta inscribi na Camara di Comercio, no tin permiso pa hasi negoshi, no ta registra na Departamento di Impuesto y/of ta tuma trahadornan sin un contract.

Existencia di negoshi cu no ta cumpli cu leyman, tin consecuencia negativo pa nos economia. E personanan aki no ta paga belasting ni primanan social, cual ta nifica cu no ta contribui cu e fondo di pensioen, ni entrada di gobierno, tampoco fondo di seguro medico AZV. Tambe sa emplea personan sin contract y pues sin seguridad di trabao, y door di no paga prima pa seguro ni tampoco prima di pensioen ta crea un situacion financiero penoso den futuro, y den caso di malesa tampoco nan no lo ta cubri. Esnan activo den e sector informal no mester tene cuenta cu e gastonan di tur e rekisitonan den nan prijs, compara cu comerciantenan cu SI ta cumpli cu ley y reglanan – pues ta bira un competencia inhusto. Pa e consumidor cu ta cumpra producto of servicio di e negoshinan aki, su compra no tin garantia ora tin fayo cu e producto y servicio duna, cual normalmente lo ta protehi pa ley.

Awor cu tin un plan di accion y un comision pa ehecuta esaki, e trayecto ta start pa combati e economia informal. E comision lo ser lidera door di DEACI, y ta invita stakeholders pa cooperacion y participacion den e esfuersonan.



*"Nos desaroyo economico ta depende grandemente di nos comerciantenan cu ta inverti y crea e cuponan di trabao y ta cumpli cu nos leyman. Ta importante garantisa competencia husto y igual pa tur cu ta eherce comercio", segun minister Geoffrey Wever. "E consumidor mester por ta sigur cu ora di cumpra un producto of servicio, su compra ta protehi pa ley."*



**Minister Geoffrey Wever:**

# **MINISTER WEVER A REUNI CU MINISTER THIJSEN RIBA PREPARACION PA UN ARUBA INVESTMENT SUMMIT NA HULANDA**

Minister Geoffrey Wever a reuni cu Gevolmachtigde Minister, Sr. Ady Thijsen, riba desaroyo economico na Aruba y riba e manera cu Minister Thijsen y Arubahuis por yuda representa e interesnan economico di Aruba na Hulanda.

Minister Wever a palabra cu Minister Thijsen cu e aña aki lo organisa un Aruba Investment Summit na Hulanda pa asina entre otro genera interes pa inversion dentro di e cuadro di plannan di Gobierno pa desaroyo di San Nicolas, di Oranjestad y tambe e National Action Plan 2023-2025: “Aruba’s Transitie naar een Duurzaam & Inclusief Economisch Model”.

Minister Thijsen a splica Minister Wever di e trabounan cu ta haciendo na Hulanda, entre otro papiando cu hopi potencial inversionistanan como tambe representantenan di paisnan cu ta interesa pa traha cu Aruba.

“Nos intencion ta pa organisa un Aruba Investment Summit na Hulanda e aña aki, unda Aruba lo invita inversionistanan y partnernan strategico pa asina por presenta na nan e plannan economico cu Aruba tin. E focus lo ta riba e desaroyo di San Nicolas, e desaroyo di Oranjestad y inversionnan den sostenibilidad, basa riba e plan cu recientemente a wordo prepara y presenta dor di nos ministerio”, asina Minister Wever a menciona.

“Mi ta contento cu e disponibilidad di Minister Thijsen pa yuda nos na Hulanda y e trabou importante cu Minister Thijsen ta eherce na Hulanda”.







## TA ANUNCIA INICIO DI TRABOUNAN PA E OPERATION COMMAND CENTER NA SAVANETA

Diamars merdia, durante conferencia di prensa di Gobierno di Aruba, Minsiter di Husticia y Asuntonan Social, conhuntamente cu Korpschef Sr. Ramon Arnhem y Director di Setar N.V. Sr. Roland Croes, a anuncia e inicio di e trabounan pa loke muy pronto lo bira e Operations Command Center na Savaneta. Segun e plan di maneho di Ministerio di Husticia y Asuntonan Social, a scoge deliberadamente pa inverti den tecnologia, pa di e forma aki combati criminalidad na un manera mas eficiente y eficaz. Un di e metodonan cu ta resalta den combatimento di criminalidad ta camara di seguridad, pa asina preveni cierto delitonan, pero esaki tambe ta facilita Cuerpo Policial den resolve e diferente casonan na momento cu algo tuma luga. Segun analisis di Cuerpo Policial, crimen na Aruba a baha substancialmente, y esaki ta un gran parti danki na e tremendo trabou di e cadena hudicial.

For di e perspectiva di husticia, e ta hopi importante pa ehecua e tipo di proyectonan aki cu partnersnan cu ta confiabel. Pues na momento cu a haci e escogencia di un partner den e diferente fasenan, y di e Operation Command Center, a scoge Setar N.V. como un partner di confiansa. Nos ta sumamente satisfecho cu e cooperacion cu tin di parti di Setar N.V. pa cu ehecucion di e diferente proyectonan aki. Manera ta conoci a scoge deliberadamente pa inverti den camaranan, di cual e Operation Command Center ta forma parti di e di tres fase. Ya caba a inverti den camaranan pa loke ta e area hotelero, ambos e banda di lama y e "hotzone", y a inverti tambe den camaranan pa binnenstad di San Nicolas cual ta pega caba y dentro di poco lo bira operacional. Banda di esaki, a aproba tambe e camaranan cu ta bay wordo pega na e 40 luganan strategico, pa asina por asisti Cuerpo Policial den combati criminalidad mas eficiente.

A base di esaki a anuncia e inicio di e trabounan pa loke pronto lo bay bira e Operation Command Center na Savaneta, situa den e edificio di ex-hulpbestuurskantoor. E localidad a wordo scogi door di e comision di conseho, un comision cu ta conta cu expertonan di ambos sector priva y publico y lidera pa Cuerpo Policial. Despues di a ricibi e consehonan, principalmente riba



e parti tecnico, Setar tawata tin un rol sumamente importante den esaki. E edificio aki a wordo cualifica como uno adecua pa inverti den dje y comberti esaki den e Operation Command Center. E diferente fasenan di e proyecto di camara lo wordo centralisa na e localidad aki, pues loke ta e imagennan, esakinan lo wordo supervisa y analisa door di un ekipo multidisciplinario, kende tambe lo comparti e imagennan cu e departamentonan hudicial cu tin mester di esaki pa por eherece nan tarea.

E proyecto aki ta conta cu un inversion di alrededor di 700 mil florin, mirando cu e edificio lo bay wordo renoba y restaura por completo, pa por cumpli cu e exigencianan ambos di e operadornan cu lo wordo ubica akinan como tambe e aspectonan di seguridad. E inversion aki lo ensera e parti di tecnologia entre otro tur e pantayanan y software cu ta necesario, mueblesnan nobo, pero tambe e parti di mantencion pa e cinco añanan nos dilanti, pues tur loke ta ensera mantencion tambe lo wordo cubri den cuadro di e proyecto aki. Por papia di tambe di un proyecto duradero, y tambe pa evita retonan cu a wordo confronta cune den pasado. Den e dianan nos dilanti, lo bay pone un borch di dilanti e edificio di loke muy pronto lo bay bira e Operation Command Center, pa asina pueblo en general por ta bon informa di e trabounan cu lo ta tumando luga pa cu esaki.



## Minister Rocco Tjon:

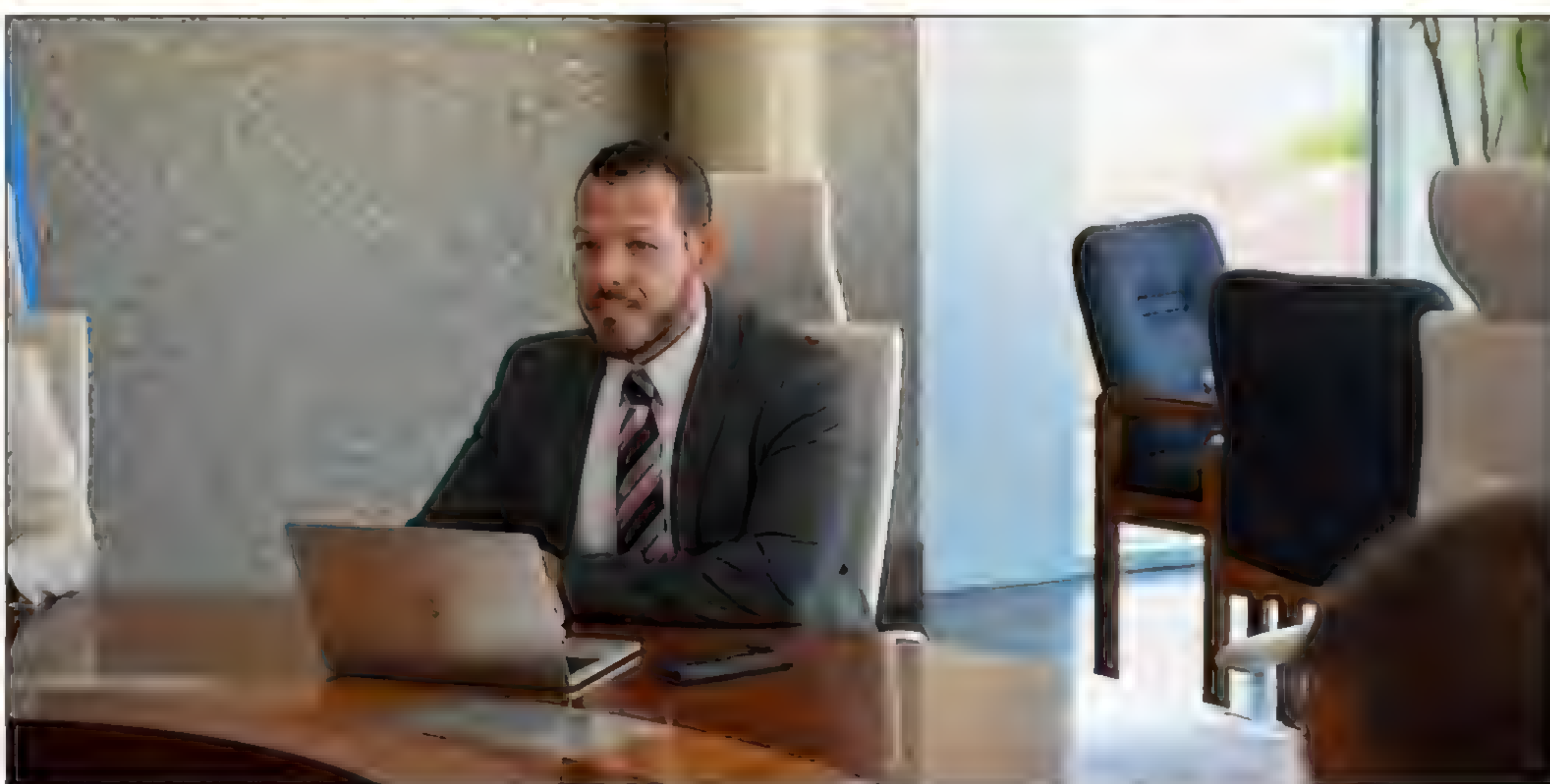
# A REUNI CU MINISTER DI DEFENSA DI HULANDA DEN CUADRO DI SIGURIDAD NA NOS FRONTERA

Recientemente, Minister di Husticia y Asuntonan Social Sr. Rocco Tjon conhuntamente cu Minister President Sra. Evelyn Wever-Croes, a reuni cu Minister di Defensa di Hulanda, Sra. Kajsa Ollongren, Generaal Boots di Kustwacht y demas conseheronan. Un reunion sumamente positivo, caminda a toca diferente punto manera e parti di reapertura di frontera cu Venezuela, y ademas a duna un splicacion amplio di con Aruba ta prepara pa cu esaki.

Minister Tjon a expresa cu e tawata sumamente satisfecho di a scucha e “feedback” di e Minister di Hulanda, mirando cu el a combersa cu e diferente socionan na Aruba, entre otro Koninklijke Marechaussee, Kustwacht y mas. Ademas di esaki, Minister Ollongren a ricibi feedback di con Aruba ta atendiendo cu e “plan van aanpak versterking grensveiligheid” y por bisa cu nan ta satisfecho cu e cooperacion y colaboracion cu tin entre tur e departamentonan.

Banda di esaki a toca especificamente un punto di e landspakket, cual ta entre otro e posicion huridico di tur e Arumillers. A base di esaki, a splica tambe con na un manera proactivo Cuerpo Policial ta busca e colaboracion cu Mariniers Kazerne, di cual nan ta wak e fruto di esaki. Importante pa menciona ta cu, ya caba tin dos concepto di ley riba mesa, un “landsverordening” como tambe un “landsbesluit” pa asina reglamenta e posicion huridico di Arumillers. Ademas, a duna un splicacion na e Minister di Hulanda, di con Aruba ta percura, pa den e diferente reorganisacionnan cu ta andando, entre otro esun di Cuerpo Policial, pa incopora cierto posicionnan especificamente pa entre otro Arumillers, pa di e forma ey tambe por duna contenido real na e “outplacement” di nos Arumillers. Den cuadro di esaki, a splica tambe cu na luna di oktober binidero, ta bay tin un proyecto piloto pa loke ta trata e parti di Arumillers y con nan lo bay contribui na e cadena hudicial di Aruba.

Por ultimo, e Mandatario a indica cu e ta wak bek riba un reunion sumamente positivo y a papia tambe tocante e procedura pa asina ricibi asistencia militar y con nos por logra esaki na un forma mas cortico, teniendo na cuenta tur aspecto, principalmente aspectonan legal. A gradici Minister di Defensa Sra. Ollongren, pa e bishita y pa e palabracionnan cu a wordo haci.





# Dia Mundial di Telecomunicacion y Sociedad di Informacion, 17 di mei 2023

## Tema:

# "CAPACITA PAISNAN MENOS DESAROYA MEDIANTE TECNOLOGIA DI INFORMACION Y COMUNICACION"



Dia Mundial di Telecomunicacion y Sociedad di Informacion ta wordo celebra ariba 17 di mei di cada aña desde 1969, p'asina conmemora e fecha cu a lanta Union Internacional di Telecomunicacion (ITU) y cu a firma e prome Convenio Internacional di Telegraf na aña 1865.

Na principio tabata celebra e dia aki como "Dia Mundial di Telecomunicacion" y na maart 2006 a añadi e parti di "Sociedad di Informacion". Un sociedad di informacion den cual e uzo, creacion, distribucion, procesamiento y integracion di informacion ta un actividad significant y impulsa mediante Tecnologia di Informacion y Comunicacion (ICT).

Cada aña tin un tema special. Esun pa e aña 2023 ta "capacita paisnan menos desaroya cu Tecnologia di Informacion y Comunicacion". Ariba e dia aki ITU ta haci un yamada na sector publico y priva pa compromete nan mes pa logra conectividad universal y transformacion digital den e paisnan menciona a traves di su "Partner2Connect Digital Coalition". Na mitar caminda di e agenda pa cumpli cu e Obhetivonan pa un Desaroyo Sostenibel di Nacionnan Uni pa aña 2030, paisnan menos desaroya ta enfrentando retonan proporcionalmente grandi.

E di cinco conferencia tocante Paisnan Menos Adelanta (PMA) cu a tuma lugar na Doha, Qatar, a crea un programa nobo y

ambicioso di accion di Nacionnan Uni pa logra un desaroyo sostenibel pa tur di awo pa 2030.

Paisnan PMA ta e mayor recurso no explota di mundo cu mester haya atencion pa su necesidadnan pa asina logra e Obhetivonan pa un Desaroyo Sostenibel. Den careda di un tercer parti di e 2700 mion di persona cu ainda ta desconecta di Internet, ta procedente di e 46 paisnan menos desaroya.

Inversion den e paisnan aki hoben y dinamico por impulsa un crecimiento sostenibel pa generacionnan.

ITU ta termina su mensahe cu "laga nos haci hunto di aña 2023 uno di progreso pa e transformacion digital den paisnan menos desaroya".

Riba e website di ITU (<https://www.itu.int>) por haya mas informacion tocante e tema pa e celebracion di e aña aki.

Ministerio di Asunto Economico, Comunicacion y Desaroyo Sostenibel ta gradici tur compania, comerciante, instancia y persona cu ta aportando pa un capacitacion eficiente y eficaz pa henter Aruba mediante e Tecnologia di Informacion y Comunicacion y ta desea nan tur un feliz Dia Mundial di Telecomunicacion y Sociedad di Informacion.



# KENNISCENTRUM IMMATERIEEL ERFGOED NEDERLAND (KIEN) DI BISHITA NA ARUBA DEN COLABORACION CU UNESCO-ARUBA



Herencia Cultural Intagibel of Herencia Cultural inmaterial ta un area di cultura cu tin hopi atencion di UNESCO y un gran parti di e paisnan cu ta miembro di UNESCO. For di e 193 paisnan miembro un total di 180 pais a ratifica e asina yama tratado Convention for the Safeguarding of the Intangible Cultural Heritage, miho conoci como e ICH-Convention. Hulanda a ratifica e tratado aki na 2012 y Aruba a co-ratifica esaki na 2013. Hulanda a apunta KIEN como e instancia pa coordina e implementacion di e tratado aki den Reino Hulandes.

For di 2019 tur e ministernan di educacion, ciencia y cultura den Reino Hulandes ta reuni un bes pa aña den un reunion di Vier Landen Overleg (4LO). Den cuadro di esaki pa cultura tur e paisnan a bay di acuerdo pa bay traha hunto riba: 1. Un Fondo di Cultura special pa haci investigacion y documentacion cultural; 2. E Tratado di Herencia Cultural Intagibel; 3. E Tratado di Herencia Cultural Sub-aquatico y 4. Educacion Cultural. Asina a forma 4 grupo di trabou cu ta consisti di empleadonan publico y expertonan riba e terenonan concerni pa bay traha riba recomendacion y plan di accion riba cada topico.

Den e grupo di trabou cu ta trahando riba e implemencion di e ICH-Convention, tur 6 isla di Caribe Hulandes ta participa hunto cu KIEN y OCenW di Hulanda. E tratado ta recomenda cada pais pa apunta un organo cu ta designa pa bay traha

riba implementacion di e tratado. Pa por haci e trabou aki mas miho posibel UNESCO y KIEN ta duna diferente training y workshop na e personanan cu ta encarga cu e tratado, pero tambe na e organisacionnan tanto gubernamental como no-gubernamental cu ta traha riba tereno di ICH. Pa e personanan of grupo di persona den nos comunidad cu ta traspasa nos herencia cultural intagibel di generacion pa generacion tambe tin charla special.

Den cuadro di e trabuonan cu KIEN ta haci pa asina cada pais por crea un inventario nacional of pa por propone eventualmente un elemento pa e Lista Representativo di ICH na UNESCO-Paris, KIEN a haci un bishita di orientacion den luna di mei na Aruba, Boneiro y Corsou. Na Aruba Saskia van Oostveen (Hoofd di KIEN) y Kelly Warnaar (Adviseur Erfgoedzorg di KIEN) a bishita Museo Arkeologico bou di guia di Marguerita Wever, Museo Cas Tan Tin bou di guia di Norine Werleman, Museo di Industria bou di guia di Renwick Heronimo y Stichting Rancho unda nan a combersa cu Clifford Rosa. Diasabra 13 di mei nan a duna un presentacion pa e museonan di Aruba y dia 15 di mei tabatin un encuentro cu algun miembro di e futuro Comision Nacional na encarago di e implementacion di e ICH-Convention na Aruba. Mas cu claro cu nan a haci un bishita di trabou tambe cerca Minister di Finansa y Cultura, sra. Xiomara Maduro, kende ta alabes presidente di Comision Nacional pa UNESCO di Aruba.



# MINISTER FRANC WEERWIND DI PROTECCION DI DERECHO TA BISHITA BONEIRO, ARUBA Y CORSOU

Di 21 te 27 di mei Minister Franc Weerwind di Proteccion di derecho ta realisa un bishita di trabao na Boneiro, Aruba y Corsou. E bishita ta particularmente pa sera conoci y como persona responsabel pa e sistema e lo bishita diferente sector riba e tereno di Husticia y Siguridad. E lo hiba combersacionnan tambe riba pasado di sclavitud.

## BONEIRO

E biahe ta cuminsa riba 21 di mei na Boneiro. E minister lo haci un recorrido den Instituto Hudicial Hulanda Caribense (JICN) y lo bishita Stichting Reclustering tambe. Mas aleu tin un bishita programa na e proyecto di prevencion “t’abo so ta dicidí” na Jong Bonaire.

## ARUBA

Riba 23 di mei minister Weerwind ta yega Aruba y lo ser ricibi pa gobernador Alfonso Boekhoudt. Hunto cu minister di Husticia y Asuntonan Social Rocco Tjon, Weerwind lo haci un bishita na Korrektie Instituut Aruba. Tambe tin un combersacion plania cu e Procurador General suplente.



## CORSOU

For di 24 di mei e bishita di trabao ta continua na Corsou. Aki e minister ta combersa cu Corte Comun di Husticia. Tambe e lo bishita Archivo Nacional y Banda Abou. Riba e programa tin tambe un bishita na e facultad di derecho y un encuentro cu studiantenan. Ademá minster Weerwind, hunto ku minister di Husticia Shalten Hato, lo bishita Sentro di Detenshon i Korekshon Kòrsou.

# MINISTER THIJSSEN A PAPIA CU MINISTER XIOMARA MADURO RIBA FINANZAS Y HERENCIA CULTURAL

Minister Plenipotenciario mr. Ady Thijsen a reuni na Aruba cu Minister di Finanzas y Cultura Xiomara Maduro. Minister Thijsen a bisa Minister Maduro cu e meta di su bishita na Aruba ta pa duna un impresion riba su vision pa Arubahuis y Aruba na Hulanda y kico su maneho ta encera, na momento cu ela ricibi confiansa di Consejo di Minister pa ehecuta e funcion di Minister Plenipotenciario na Hulanda.

Pa ilustra su trabao y cu tur loke te ainda ela realisa na contactonan y terenonan cu por conduci na formanan di cooperacion den futuro, minister Thijsen a haci entrega di un buki cu tur e informacion aki. Sr. Thijsen a papia cu Minister Maduro riba e parti di finanzas, cu ta hunga un rol importante den e negosacionnan cu Hulanda pa e periodo nos dilanti; cu ta un topico cu sigur lo bin riba e agenda di Consejo di Minister di Reino (RMR).

Otro aspecto cu Minister Thijsen a papia cu e titular di Finanzas y Cultura ta e tema di Herencia Cultural; kico esaki ta nifica pa Aruba.

Minister Thijsen a bisa Minister Maduro cu e ta hibando



combersacionnan riba e tereno aki, pero e no por anuncia nada concreto ainda riba e tereno aki.

Finalmente Minister Maduro a bisa di ta sostene e esfuersonan cu Minister Thijsen ta haciendo riba e tereno aki.



# MINISTER THIJSSEN A INTERCAMBIA DI IDEA CU MINISTER DANGUI ODUBER RIBA CONFERENCIA DI EMBAHADOR NA ARUBA

Den su combersacionnan pa informa e miembronan di Consejo di Minister di Gabinete Wever-Croes II, Minister Plenipotenciario mr. Ady Thijsen a reuni cu Minister di Salud Publico y Turismo Dangui Oduber. Akinan tambe Minister Thijsen a ilustra su vision pa Arubahuis y Aruba na Hulanda cu entrega di un buki cu tur e informacion di e contactonan y terenonan cu por conduci na formanan di cooperacion den futuro.

Den su combersacion cu Minister Oduber, sr Thijsen a papia riba e problematico pa haya suficiente persona pa traha den e sector di cuido. Akinan e mandatario a bisa cu durante di su contactonan cu e municipionan, ela trece e punto aki padilanti. Debi na e problema di “vergrijzing” na Aruba, lo ta bai tin mester di hopi hende pa traha den e sector di cuido na Aruba. Tin Hogeschoolnan cu ta ofrece estudio den e ramo aki y Aruba lo mester stimula nos muchanan pa sigi estudionan den e direccion aki pa asina por brinda trabao pa nan na Aruba.

Un otro tema cu Minister Thijsen a papia cu Minister Oduber ta e posibilidad di tene un Conferencia pa Embahadornan na Aruba. Durante di su encuentro cu e embahador di Rumania y e embahador di Italia e iniciativa aki a keda presenta. E idea



tras di e iniciativa aki ta cu e embahadornan ta bishita Aruba como un solo grupo en bes di bini Aruba individual. Minister Oduber a bisa di ta haya esaki un bon idea pa sigi traha riba dje pa mira si e por bira realidad na 2024. Minister Thijsen a bisa cu despues cu e regresa Hulanda elo bai follow up riba esaki.

## ENCUENTRO MINISTER THIJSSEN CU PRESIDENTE DI STATEN

Minister Plenipotenciario mr. Ady Thijsen a bishita Presidente di Staten Edgard Vrolijk. Durante di e combersacion Minister Thijsen a papia cu sr. Vrolijk riba e reunionnan di IPKO cu na luna di juni ta tuma lugar na Den Haag.

Tambe e mandatario a papia riba desaroyonan actual cu ta domina e agenda politico tanto na Aruba como den Reino Hulandes.







Desaroyo y progreso di un pais ta mas  
sostinibel, fuerte y lihe ora cu cada  
ciudadano di e pais uni den esfuersonan  
y contribui cu positivismo na e vision  
pa logra cosnan grandi pa futuro.

2023 AÑA DI UNION Y POSITIVISMO! \_\_\_\_\_